

## Texts and statements by artists during the Cold War (Paris, 4-5 Nov 15)

Paris, Institut d'études de l'Islam et des sociétés du monde musulman  
(IISMM/EHESS), 04.-05.11.2015  
Eingabeschluss : 31.07.2015

Catherine Fraixe, ENSA Bourges France

### Call for Papers

[English version see below]

Ecrits et paroles d'artistes d'Afrique du Nord, du Moyen-Orient et de l'Europe de l'Est dans la guerre froide (1947-1989)

Les 4 et 5 novembre 2015 se tiendront à l'Institut d'études de l'Islam et des sociétés du monde musulman (IISMM/EHESS), à Paris, deux journées d'études qui ont pour objectif d'aborder les modes de circulation des textes et paroles d'artistes dans le contexte de la guerre froide (1947-1989), en s'intéressant à des déclarations ignorées ou minorées par une histoire de l'art souvent encore organisée autour de l'action de quelques "centres".

L'art et l'histoire de l'art construisent des récits qui définissent un "monde commun", ce qui se traduit en particulier par l'omission ou la marginalisation des textes et paroles d'artistes considérés comme étrangers à ce monde, ou leur rattachement à des aires culturelles cloisonnées. Déconstruire ces récits est une tâche complexe, comme le montre la rareté des études portant, par exemple, sur la participation d'artistes d'Afrique du Nord ou du Moyen-Orient à des événements qui ont contribué à sceller les alliances au sein du camp atlantique ou à des échanges avec les pays de l'Est, les manifestations qui ont accompagné le mouvement des non-alignés à partir de 1961 (Conférence de Belgrade) ou les festivals panarabes, ainsi que les développements de ces débats jusqu'à la fin des années 1980.

Ces manifestations ont donné lieu à de nombreux textes produits par des artistes impliqués dans chacun de ces camps. Les communications porteront sur les propos (textes, manifestes, entretiens, débats, etc.) produits durant la guerre froide par des artistes actifs en Afrique du Nord, au Moyen-Orient et dans les pays de l'Est. Il s'agit de tenter à la fois de saisir ces paroles et ces écrits dans leur contexte d'énonciation et de restituer la complexité de relations culturelles qui sont aussi des relations intertextuelles, les paradigmes convoqués et les modalités de ces échanges (festivals, revues, traductions, etc.).

Les propositions, en français ou en anglais, seront accompagnées d'un bref CV et ne devront pas faire plus d'une page. Date limite d'envoi : 31 juillet 2015. Elles sont à envoyer à l'adresse suivante : [catherine.fraixe@ensa-bourges.fr](mailto:catherine.fraixe@ensa-bourges.fr)

Organisation : Catherine Fraixe (professeure d'histoire de l'art, Ecole nationale supérieure d'art de Bourges, France) et Monia Abdallah (professeure d'histoire de l'art, Université du Québec à Montréal, Canada).

--

Texts and statements by artists from North Africa, Middle East and Eastern Europe during the Cold War (1947-1989)

Institut d'études de l'Islam et des sociétés du monde musulman (IISMM/EHESS), Paris

4-5 November 2015

This symposium on artists' texts and statements which have circulated within the context of the Cold War (1947-1989) will pay special attention to statements undervalued or ignored by most of the art histories produced at the present time, which are still focused on the action of a few "centers".

Art and art history construct narratives which define a "common world", which means they neglect or marginalize, in particular, texts and statements by artists regarded as being outside this world, or relate them to specific "cultural areas". The deconstruction of those narratives is a complex undertaking, as evidenced by the scarcity of studies that consider the participation of artists from North Africa or from the Middle East to events which have contributed to forging alliances in the Atlantic camp, or to cultural exchanges with Eastern Europe. Very little attention has likewise been paid to cultural manifestations organized by the Non-Aligned Movement, founded in 1961 (Belgrade Conference), to the Pan-Arabic Festivals and to the developments of those debates until the end of the 1980s.

Those artistic events have given rise to many commentaries written by artists involved in each camp. The papers will focus on statements (texts, manifestos, interviews, public debates, etc.) produced by artists working in North Africa, in the Middle East and in Eastern Europe. They will take into account their context of enunciation and the complexity of cultural relations that must also be understood in terms of intertextual relations, the different paradigms that nourished those ideological confrontations and the modalities of cultural exchanges (festivals, magazines, translations, etc.).

Proposals of no more than 300 words (in French or in English) and a brief CV should be sent no later than 31 July 2015 to this address : [catherine.fraixe@ensa-bourges.fr](mailto:catherine.fraixe@ensa-bourges.fr)

Organization : Catherine Fraixe (Professor of Art History, Ecole nationale supérieure d'art de Bourges, France) and Monia Abdallah (Professor of Art History, Université du Québec à Montréal, Canada).

Quellennachweis:

CFP: Texts and statements by artists during the Cold War (Paris, 4-5 Nov 15). In: ArtHist.net, 23.06.2015.

Letzter Zugriff 23.12.2025. <<https://arthist.net/archive/10624>>.